



Willi Votteler

# Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten

593 Farbbilder

1240 Sortenbeschreibungen

3190 Doppelnamen

Obst- und Gartenbauverlag · München



**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Äpfel	Nr. Äpfel
001 Aargauer Jubiläumsapfel	026 Ananasrenette
002 Abbondanza	027 Andenken an Palandt
003 Adamsapfel	028 Anisapfel
004 Adams Parmäne	029 Annie Elisabeth
005 Adenaws Ramburrenette	030 Antonowka
006 Adersleber Kalvill	031 Apfel aus Akerö
007 Agaapfel, Pomme Aga	032 Apfel aus Castell Clammys
008 Akane	033 Apfel aus Croncels
009 Alander	034 Apfel aus Grignon
010 Alantapfel	035 Apfel aus Halder
011 Aldingers Georg Cave	036 Apfel aus Hawthornden, Hagedornapfel
012 Aleutenapfel	037 Apfel aus Lunow
013 Alexandraapfel	038 Apfel aus Melsbroek
014 Alfriston	039 Apfel aus Sankt Germain
015 Alkmene	040 Apfel aus Uelzen
016 Allens Dauerapfel	041 Aplerbecker Rambur
017 Allington, Allington Pepping	042 Apollo
018 Alsener Melonenapfel	043 Aprilschöner
019 Alter Nonpareil	044 Arlet
020 Altgelds Küchenapfel	045 Arneth
021 Altländer Pfannkuchenapfel	046 Ashmeads Sämling
022 Amerikanischer gestreifter Süßapfel	047 Backapfel
023 Amerikanischer Melonenapfel	048 Baldwin
024 Amerikanischer Pfirsichapfel	049 Baldwins roter Pepping
025 Amtmannsapfel	050 Bankroft



**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
**„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986**  
**(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)**

Nr. **Äpfel**

051 Bartliner  
052 Batullenapfel  
053 Baumanns Renette  
054 Bäumchens Apfel  
055 Beauty of Merry  
056 Becherings Sämling  
057 Beckers Küchenapfel  
058 Belgischer Ananasapfel  
059 Belgischer Schneeapfel  
060 Bendetta  
061 Benoni  
062 Berliner Schafsnase  
063 Biolo Bordowka  
064 Biesterfelder Renette  
065 Binsfeld Goldrenette  
066 Birnförmiger Apfel  
067 Bischofsmütze  
068 Bismarckapfel  
069 Bittenfelder Sämling  
070 Blauacher Wädenswil  
071 Blutapfel  
072 Blutrote rheinische Renette  
073 Blutroter Kardinal  
074 Bodenfelder Renette  
075 Bödikers Goldrenette

Nr. **Äpfel**

076 Böhmer, Edelböhmer  
077 Böhmischer Leckerbissen  
078 Böhmischer Rosenapfel  
079 Boikenapfel  
080 Boisbunels Kalvill  
081 Bonum  
082 Borowinka  
083 Börtlinger Weinapfel  
084 Braddicks Sondergleichen  
085 Bramleys Sämling  
086 Braunroter Rosmarinapfel  
087 Brauner Matapfel  
088 Braunschweiger Milchapel  
089 Brautröke  
090 Breedons Pepping  
091 Brettacher  
092 Broholms Rosenapfel  
093 Brownlees Russet  
094 Brühler Kurzstiel  
095 Brüsseler einfarbige Renette  
096 Brustapfel  
097 Buchholzer Kalvill  
098 Bullocks Pepping  
099 Buntzels Wachsrenette  
100 Burchards Carolin



**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. <b>Äpfel</b>	Nr. <b>Äpfel</b>
101 Burchardts Renette	126 Cornwalliser Nelkenapfel
102 Bürgerherrenapfel	127 Coronation
103 Büttners Renette	128 Cortland
104 Carins Kalvill	129 Coulons Renette
105 Carminetchen	130 Cox Orangenrenette
106 Carmes Apfel	131 Cox Pomona
107 Caroline Auguste	132 Credes Quittenrenette
108 Carpentin	133 Credes Taubenapfel
109 Cellini	134 Crossener Rosenstreifling
110 Chailleux	135 Dame de Fauquemont
111 Champagnerrenette	136 Danziger Kantapfel
112 Champion	137 Daruapfel
113 Charakterrenette	138 Dauerapfel aus Brödlauken
114 Charlamowsky	139 Deaks graue Renette
115 Charless Ross	140 Deans Küchenapfel
116 Cherry Cox	141 Dechant Giesbergs Goldpepping
117 Chesterparmäne, Englische Chesterparmäne	142 Degeers Renette
118 Christs gelber Augustapfel	143 De Jongehs Rosenapfel
119 Claygate Parmäne	144 Delaage
120 Clivia	145 Deutsche Goldrenette
121 Cludius Borsdorfer	146 Deutscher Goldpepping
122 Cludius Herbstapfel	147 Deutscher Grünling
123 Cludius Sommerapfel	148 Diels Barceloner Parmäne
124 Coinkys gestreifter Rambur	149 Diels große englische Renette
125 Cornelis Hausapfel	150 Diels Renette



**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. <b>Äpfel</b>	Nr. <b>Äpfel</b>
151 Dietzer Goldrenette	176 Dubois schöner Rambur
152 Discovery	177 Duhamels Goldrenette
153 Dithmarscher Paradiesapfel	178 Dülmener Rosenapfel, Dülmener Herbstrosenapfel
154 Doberaner Borsdorfer Renette	179 Dunchapfel
155 Doktor Hoggs Kalvill	180 Duquesnes Pepping
156 Doktor Nansen	181 Early Harvest
157 Doktor Seeligs Orangenpepping	182 Echter Winterstreifling
158 Domneshti	183 Edelborsdorfer
159 Donauers Renette	184 Edelrambur aus Winnitza
160 Doodapfel, Lippisches Tiefenblümchen	185 Edelrenette, Französische Edelrenette
161 Doppelter Boikenapfel	186 Edelroter
162 Doppelter Borsdorfer	187 Edler Prinzessinapfel
163 Doppelter Goldpepping	188 Edler Rosenstreifling
164 Doppelter Härtling	189 Edler Szerczika
165 Doppelter Holländer	190 Eduard VII
166 Doppelter Melonenapfel	191 Egers rote Renette
167 Doppelter Prinzenapfel	192 Eifeler Rambur, Winterrambur
168 Doppelter Winterparadiesapfel	193 Elektra
169 Doppelter Zwiebelapfel	194 Elisabethinumapfel
170 Dorpater Erdbeerapfel	195 Elise Rathke
171 Dorstadter Renette	196 Ellisons Pepping
172 Downton Pepping	197 Elsässer rote Renette
173 Drees Apfel	198 Elseners pigeonartige Renette
174 Drei Jahre dauernder Mutterapfel	199 Elstar
175 Drüwken	200 Emans Renette



**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. <b>Äpfel</b>	Nr. <b>Äpfel</b>
201 Emilie Müller	226 Fettapfel
202 Empire	227 Fette Goldrenette
203 Engelsberger	228 Fießers Erstling
204 Englische Herbstrenette	229 Filippas Apafel
205 Englischer Erdbeerapfel	230 Findling aus Bedfordshire
206 Englischer Gewürzapfel	231 Finkenwerder Prinzenapfel, Finkenwerder Herbstprinz
207 Englischer Goldpepping	232 Fishs Rambur
208 Englischer Königsapfel	233 Flandrischer Rambur
209 Englischer Prahlrambur, Glory of the West	234 Florianer Rosenapfel
210 Englischer Scharlachpepping	235 Forfar pepping
211 Englische Spitalrenette	236 Fraas Sommerkalvill
212 Enkhuyser Agatapfel	237 Französische Goldrenette
213 Erbachhofer Weinapfel	238 Französischer Prinzessinapfel
214 Erdbeerapfel aus Washington	239 Fraschdorfer Streifling
215 Ernst Bosch	240 Frauenkalvill
216 Erpholzer Wildling	241 Frauenrotacher
217 Erwin Bauer	242 Freiherr von Trauttenberg
218 Erzherzog Anton	243 Freyberg
219 Erzherzogin Sophie	244 Fromms Renette
220 Erzherzog Johann	245 Fruchtbarer Norfolker
221 Esopus Spitzenburgh	246 Fruchtbarer aus Frogmore
222 Etlins Renette	247 Frühapfel aus Rouen
223 Evas Apfel	248 Früher Nonparail
224 Fairs Vortrefflicher	249 Früher Sperberapfel
225 Faßapfel	250 Früher Viktoria, Früher Victoria



**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. <b>Äpfel</b>	Nr. <b>Äpfel</b>
251 Fürst Bismarck	276 Gelber Herbststettiner
252 Fürst Lippe	277 Gelber Lavendelpepping
253 Gaesdonker Renette	278 Gelber Pepping aus Ingistrie
254 Gaillys Herzogin von Brabant	279 Gelber Richard
255 Gala	280 Gelber Trierer Weinapfel
256 Galloways Pepping	281 Gelber Winterstettiner
257 Gammel Kjögegaards Rosenapfel	282 General Henzen
258 Garibaldis Kalvill	283 Gestreifter Beaufin
259 Gascoynes Scharlachroter	284 Gestreifter Birnenkalvill
260 Gays Renette	285 Gestreifter böhmischer Borsdorfer
261 Geflammtter Cousinot	286 Gestreifter Cousinot
262 Geflammtter Kardinal	287 Gestreifter Fürstenapfel
263 Gefleckter Goldapfel	288 Gestreifter Herbstkalvill
264 Geheimrat Breuhahn	289 Gestreifter Römerapfel
265 Geheimrat Doktor Oldenburg	290 Gestreifter Titowka
266 Gehrers Rambur	291 Gestreifter Winterkalvill
267 Geisenheimer Augustapfel	292 Gestreifter Winterparadiesapfel
268 Gelbe Kasseler Renette	293 Getüpfelte Renette
269 Gelbe Sächsische Renette	294 Gewürzapfel aus Missouri
270 Gelbe spanische Renette	295 Gewürzkalvill
271 Gelber Bellefleur	296 Gewürzluiken
272 Gelber Eckapfel	297 Glanzrenette
273 Gelber Edelapfel	298 Glasrenette
274 Gelber Gulderling	299 Glogierowka
275 Gelber Herbstkalvill	300 Gloria Mundi





**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. <b>Äpfel</b>	Nr. <b>Äpfel</b>
301 Gloster 69	326 Graue französische Renette
302 Göhrings Renette	327 Graue Herbstrenette
303 Görlitzer Nelkenapfel	328 Graue Meißner Rentte
304 Görges Apfel	329 Graue portugiesische Renette
305 Götterapfel	330 Graue Renette aus der Bretagne
306 Göttinger graue Renette	331 Grauer Hordapfel
307 Goldapfel aus Kew	332 Grauer Kurzstiel
308 Golden Delicious	333 Graugrüne Renette
309 Goldener Spirl	334 Gravensteiner
310 Goldenspur	335 Gravensteiner aus Arreskov
311 Goldgelbe Sommerrenette	336 Greenups Apfel
312 Goldgulderling	337 Grenadier
313 Goldmohr	338 Grenssemanns Erdbeerapfel
314 Goldprinz	339 Grimes Golden
315 Goldrenette Freiherr von Berlepsch	340 Großer Apfel aus der Berberei
316 Goldrenette aus Blenheim	341 Großer gestreifter Rambur
317 Goldrenette aus Peasgood	342 Großer grüner Gulderling
318 Goldzeugapfel	343 Großer grüner Rambur
319 Goro	344 Großer rheinischer Bohnapfel
320 Graf Gich	345 Großer Richard
321 Graf Hallers Wintertäubling	346 Großer Schmantapfel
322 Graf Nostitz	347 Großherzog Friedrich von Baden
323 Grahams Jubiläumsapfel	348 Groths Melonenapfel
324 Granatapfel aus Triblice	349 Grünapfel
325 Granny Smith	350 Grüner Fürstenapfel





**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. <b>Äpfel</b>	Nr. <b>Äpfel</b>
351 Grüner Pauliner	376 Herbstzitronenapfel
352 Grüner Stettiner	377 Herefordshire Parmäne
353 Grünfleischige Renette	378 Herma
354 Grünhofer Hasenkopf	379 Herrenhäuser weißer Herbststrichapfel
355 Grünling aus Rhode Island	380 Herwegs Renette
356 Grünling aus Yorkshire	381 Herzog Bernhard
357 Gubener Warraschke	382 Herzogin Olga
358 Gustavs Dauerapfel	383 Herzog von Devonshire
359 Haccourter Gulderling	384 Heschlacher Gereutapfel
360 Hahnenpepping	385 Hesselmanns Schlotterapfel
361 Halberstädter Jungfernapfel	386 Heyders Liebling
362 Halbweißer Rosmarinapfel	387 Hibernäl
363 Hallischer Herrenapfel	388 Hildesheimer Goldrenette
364 Hampers	389 Hildesheimer Saftrenette
365 Harberts Renette	390 Hilliards Rosmarinapfel
366 Hartwigs Herbstapfel	391 Himbeerapfel aus Holowaus
367 Harveys Goldapfel	392 Himbsels Rambur
368 Hauptmannsapfel	393 Hoheitsapfel
369 Hausmütterchen	394 Hohenheimer Rieslingapfel
370 Hauxapfel	395 Hohms Renette
371 Helios	396 Holländischer Bellefleur
372 Henzens Gulderling	397 Holländischer grauer Rabau
373 Henzens Parmäne	398 Holländischer Küchenapfel
374 Herbstparmäne	399 Holsteiner Cox
375 Herbstveilchenapfel	400 Holsteinischer Rosenhäger



**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. <b>Äpfel</b>	Nr. <b>Äpfel</b>
401 Holsteinischer Zitronenapfel	426 Johannes Böttner
402 Hörbijgaards Novemberapfel	427 Jonagold
403 Hörlins Pepping	428 Jonathan
404 Horneburger Pfannkuchenapfel	429 Josef Musch
405 Hossfelds Gulderling	430 Josephine Kräuter
406 Hoyaische Goldrenette	431 Josephines schöner Rambur
407 Hughes Goldpepping	432 Julyred
408 Hunts Russetapfel	433 Jungfernschönchen
409 Idared	434 Juno
410 Idas Liebling	435 Kaiser Alexander
411 Ildbröd Taubenapfel	436 Kaiser Franz Joseph
412 Immapfel	437 Kaiserin Elisabeth
413 Ingrid Marie	438 Kaiserkalvill
414 Irischer Pfirsichapfel	439 Kaiser Wilhelm
415 Isnyer Jahrapfel	440 Kalco
416 Jacquins Apfel	441 Kalterer Böhmer
417 Jägers Renette	442 Kalvill aus Anjou
418 Jakob Fischer	443 Kalvill aus Ouillins
419 Jakob Lebel	444 Kanadarenette
420 Jallaisapfel	445 Kantil Sinap
421 Jamba 69	446 Kapuzinerapfel aus Tournay
422 James Grieve	447 Kapuzinerrnette
423 Jansen aus Welten, Jansen von Welten	448 Kardinal Bea
424 Jeanne Hardy	449 Karmeliterrenette
425 Jersey mac	450 Karmijn de Sonnaville



**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. <b>Äpfel</b>	Nr. <b>Äpfel</b>
451 Karminkalvill	476 Köstliche Renette aus Newton
452 Kasseler Renette, Große Kasseler Renette	477 Köstlicher, Der Köstliche
453 Kentischer Korbfüller	478 Köstlicher aus Böhmen
454 Kentischer Küchenapfel	479 Köstlicher aus Kew
455 Keswicker Küchenapfel	480 Kolbes Ramburrenette
456 Kirchmeßapfel	481 Kolvenbachs Goldrenette
457 Kirkes schöner Rambur	482 Korbiniansapfel, KZ 3
458 Kleiner Api	483 Kräuterrenette
459 Kleiner Fleiner	484 Kronprinzessinapfel
460 Kleiner Herrenapfel	485 Kronprinz Rudolf
461 Kleiner Langstiel	486 Krügers Dickstiel
462 Kleiner rheinischer Bohnapfel	487 Küsterapfel
463 Kleiner Steinpepping	488 Kugelapfel
464 Kleine zartschalige Renette	489 Kuhländer Gulderling
465 Kloppenheimer Streifling	490 Kunzes Königsapfel
466 Königinapfel	491 Ladecoper Glockenapfel
467 Königin Luisens Apfel	492 Ladies Sweet
468 Königin Olga Apfel	493 Lady Henniker
469 Königin Sophienapfel	494 Lady Sandwick
470 Königlicher Edelapfel	495 Lanaer Böhmer
471 Königlicher Kurzstiel	496 Lanarck
472 Königlicher Russet	497 Landsberger Renette
473 Königlicher Streifling	498 Lanes Prinz Albert
474 Königsapfel aus Jersey	499 Langelandsapfel
475 Königsfleiner	500 Langer grüner Gulderling



**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. <b>Äpfel</b>	Nr. <b>Äpfel</b>
501 Langer Himbeerapfel	526 Lord Suffield
502 Langes Goldpepping	527 Lord Wolseley
503 Langsüßer	528 Lothringer Rambur
504 Langtons Sondergleichen	529 Lothringer Renette
505 Laternenapfel	530 Lucas Taubenapfel
506 Lawver	531 Lütticher Ananaskalvill
507 Laxtons Superb	532 Lütticher Rambur
508 Leckerbissen, Der Leckerbissen	533 Luikenapfel
509 Leitheimer Streifling	534 Luxemburger Renette
510 Lesans Kalvill	535 Mac Lellan
511 Limonenrenette	536 Macoun
512 Limoniapfel	537 Madame Hayez
513 Linda	538 Maders Taubenapfel
514 Linsenhofener Sämling	539 Maglemer Streifling
515 Lipaer Wildling	540 Maibiers Parmäne
516 Lobo	541 Maigold
517 Lodi	542 Mandelrenette
518 Logens	543 Manks Küchenapfel
519 Loisels Herzogin von Brabant	544 Mannington Parmäne
520 Lombarts Kalvill	545 Mantet
521 London Pepping	546 Marglemer Apfel
522 Longvilles Sämling	547 Marienburger Christapfel
523 Lord Derby	548 Marienwerder Gulderling
524 Lord Grosvenor	549 Marmorierter Sommerpepping
525 Lord Lambourne	550 Martini



**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. <b>Äpfel</b>	Nr. <b>Äpfel</b>
551 Marzipanrenette	576 Moringer Rosenapfel
552 Maunzenapfel	577 Mr. Gladstone
553 Maussions Kalvill	578 Muckenheims Winterkronapfel
554 Mauss Renette	579 Müllerkleins Sämling
555 Mautapfel	580 Müllers Spitzapfel
556 Mayers Taubenapfel	581 Müschens Rosenapfel
557 McIntosh	582 Multhaupts Kronenapfel
558 Mecklenburger Kantapfel	583 Multhaupts Karminrenette
559 Mecklenburger Königsapfel	584 Multhaupts Renette
560 Melrose	585 Munroes Favorite
561 Meri Cretesti	586 Muskatrenette
562 Meroder Renette	587 Musterrenette
563 Merton Worcestor	588 Muths Sämling
564 Metz Renette	589 Mutsu
565 Millets Schlotterapfel	590 Mutterapfel
566 Milton	591 Nathusius Taubenapfel
567 Minister von Hammerstein	592 Neue Ananasrenette
568 Minnas bunter Streifling	593 Neue Bordorfer Renette
569 Missouri Pepping	594 Neue Edelrenette
570 Mölleskovsapfel	595 Neuer Amerikaner
571 Mönchsapfel	596 Neuer Berner Rosenapfel
572 Moldauer Taubenapfel	597 Neuer englischer Nonparail
573 Monarch	598 Neuer englischer Taubenapfel
574 Morgenduft	599 Neuer Steinpepping
575 Morgenduftapfel	600 Neustadts gelber Pepping



**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. <b>Äpfel</b>	Nr. <b>Äpfel</b>
601 Neuzerling	626 Padleys Pepping
602 New Yorker Renette	627 Palands Himbeerapfel
603 Nicolas Renette	628 Papageiapfel
604 Niedauer	629 Papeleus Rambur
605 Nikitaer Sommerrenette	630 Pariser Ramburrennet
606 Nikitaer Streifling	631 Parkers Pepping
607 Nimmermür	632 Parmäne aus Mabbot
608 Nitschners Erdbeerapfel	633 Pearsons Renette
509 Nöthlichs Gulderling	634 Peickers Boutigneapfel
610 Nonpareil von Martin	635 Pepping aus Court of Wick
611 Oberdiecks Renette	636 Pepping aus Wyken, Wykenpepping
612 Oberdiecks Taubenapfel	637 Peter Heusgens Goldrenette
613 Oberländer Himbeerapfel	638 Peter Smith
614 Oberösterreichischer Brünnerling	639 Peupions Renette
615 Oberrieder Glanzrenette	640 Pfaffenhofener Schmelzling
616 Oelkofer Pepping	641 Pfirsichroter Sommerapfel
617 Öhringer Blutstreifling	642 Pfothenhauers Renette
618 Ohm Paul	643 Pigeonartige Renette
619 Ontario	644 Pojnikapfel
620 Orleansrenette, Renette aus Orleans	645 Polnischer Papierapfel
621 Osnabrücker Renette	646 Polnischer Zuckerapfel
622 Ostpreußischer Herbstkurzstiel	647 Pomeranzenapfel
623 Ostpreußischer Winterkurzstiel	648 Pommerscher Krummstiel
624 Ostpreußischer Zitronenapfel	649 Pomphelias Renette
625 Ottoland's Renette aus Sorgvliet	650 Possarts Nalivia



**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. **Äpfel**

- 651 Potts Sämling
- 652 Präsident de Fays
- 653 Primate
- 654 Prinz Albrecht von Preußen
- 655 Prinzenapfel
- 656 Prinz Eitel Fritz
- 657 Prinzessin Auguste
- 658 Prinzessin Luise
- 659 Prinzessin Wilhelm von Preußen
- 660 Prinz Nikolaus von Nassau
- 661 Punktierte Renette
- 662 Punktierter Knackpepping
- 663 Puntschapel
- 664 Purpurmantel
- 665 Purpurroter Agatapfel
- 666 Purpurroter Cousinot
- 667 Purpurroter Zwiebelapfel
- 668 Quetier
- 669 Quittenförmiger Gulderling
- 670 Rambur aus Buckingham
- 671 Reeders Roldrenette
- 672 Renette aus Anthezieux
- 673 Renetee aus Beek
- 674 Renette aus Bihorel
- 675 Renette aus Breda

Nr. **Äpfel**

- 676 Renette aus Canterbury
- 677 Renette aus Caux
- 678 Renette aus Clochard
- 679 Renette aus Damason, Damasonrenette
- 680 Renette aus der Bretragne
- 681 Renette aus Dippedalle
- 682 Renette aus Doue
- 683 Renette aus Gomont
- 684 Renette aus Luneville
- 685 Renette aus Madeira
- 686 Renette aus Middelburg
- 687 Renette aus Montmorency
- 688 Renette aus Rochelle
- 689 Renette aus Sorgvliet
- 690 Renette aus Wormsley
- 691 Renette Basiner
- 692 Renette Evail
- 693 Renette Fourniere
- 694 Renette Parmentier
- 695 Renette Regmalard
- 696 Renette Seetchat
- 697 Renette Szecheny
- 698 Revalscher Birnapfel
- 699 Reverend W. Wilks
- 700 Rheinische Schafsnase





**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. <b>Äpfel</b>	Nr. <b>Äpfel</b>
701 Rheinischer Krummstiel	726 Roter Baschesapfel
702 Rheinischer Winterrambur	727 Roter Bellefleur
703 Ribston Pepping	728 Roter Borsdorfer
704 Riesenboiken	729 Roter Delicious
705 Rigaer Birnapfel	730 Roter Eckapfel
706 Ringstadtapfel	731 Roter Eiserapfel
707 Rival	732 Roter Gravensteiner
708 Riviereapfel	733 Roter Gulderling
709 Rolund	734 Roter Herbstkalvill
710 Rome Beauty	735 Roter Herbstrambur
711 Rheinands Ruhm	736 Roter Holzapfel
712 Römischer Härtling	737 Roter James Grieve
713 Rötliche Renette	738 Roter Jungfernapfel
714 Romersche Kikker	739 Roter Kardinal
715 Rossignol	740 Roter kentischer Pepping
716 Rotbackiker Winterpepping	741 Roter Kronenapfel
717 Rote Kanadarenette	742 Roter Margarethenapfel
718 Rote rheinische Renette	743 Roter Melonenapfel
719 Rote Sternrenette	744 Roter Munsterländer Borsdorfer
720 Rote Walze	745 Roter Osterkalvill
721 Rote Winterparmäne	746 Roter Pogatschapfel
722 Roter Ananasapfel	747 Roter Rosmarinapfel
723 Roter Astrachan	748 Roter Seeapfel
724 Roter Augustiner	749 Roter Sommerkalvill
725 Roter Ausbacher	750 Roter Stettiner



**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. <b>Äpfel</b>	Nr. <b>Äpfel</b>
751 Roter Tiefbutzer	776 Scharlachroter Nonpareil
752 Roter Trierer Weinapfel	777 Schicks rheinischer Landapfel
753 Roter Winterhimbeerapfel	778 Schieblers Taubenapfel
754 Roter Winterkalvill	779 Schillers Rosenapfel
755 Roter Winterkronenapfel	780 Schlesischer Lehmapfel
756 Roter Winterrambur	781 Schlössers Grünling
757 Roter Wintertaubenapfel	782 Schloß Stirling
758 Roxbury Russet	783 Schmalprinz
759 Rubinette	784 Schmidbergers rote Renette, Schmidtbergers rote Renette
760 Ruhm aus Kirchwerder	785 Schmiedeapfel
761 Ruhm aus Vierlanden	786 Schneekalvill
762 Russet Nonpareil	787 Schneiderapfel
763 Russet aus Sykehouse	788 Schneiders Sämling
764 Rymer	789 Schöner aus Bath
765 Sächsische Renette	790 Schöner aus Boskoop
766 Säfstahoms Rosenapfel	791 Schöner aus Buits
767 Sämling aus Bechamwell	792 Schöner aus Havre
768 Sämling aus Ecklinville	793 Schöner aus Herrenhut
769 Safranapfel	794 Schöner aus Huy
770 Salemer Klosterapfel	795 Schöner aus Kent
771 Salzburger Rosenstreifling	796 Schöner aus Miltenberg
772 San Jacinto	797 Schöner aus Nordhausen
773 Sankt Sauveurer Kalvill	798 Schöner aus Pontoise
774 Sauergrauech	799 Schöner aus Westland
775 Scharlachrote Parmäne	800 Schöner aus Wiltshire



**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. <b>Äpfel</b>	Nr. <b>Äpfel</b>
801 Schöner Maiapfel	826 Sommergoldpepping
802 Schwaikheimer Rambur	827 Sommerpfirsichapfel
803 Schwarzenbachs Parmäne	828 Sommerrabau
804 Schwarzer Api	829 Sommerweinling
805 Schwarzer Kurzstiel	830 Sommerzimtapfel
806 Schwarzroter platter Winterkalvill	831 Sondergleichen aus Hubbardson
807 Schwarzschildernder Kohlapfel	832 Sondergleichen aus Welford Park
808 Schwedischer Winterpostoph	833 Späher des Nordens
809 Schweizer Orangenapfel	834 Spätblühender Taffetapfel
810 Schwere Apfel, Der schwere Apfel	835 Späte gelbe Renette
811 Schwerzer Renette	836 Spanische Herbstrenette
812 Scipios Renette	837 Spanischer Pepping
813 Scotts Renette	838 Spartan
814 Secklerapfel	839 Staatenparmäne
815 Seedings Glanzapfel	840 Stark Earliest
816 Serinka	841 Starking
817 Sibirischer Augustapfel	842 Steirischer Maschanzker
818 Sibirischer Holzapfel	843 Sternapfel
819 Siegende Renette	844 Stina Lohmann
820 Signe Tillisch	845 Strauwalds Parmäne, Neue Goldparmäne
821 Sir Prize	846 Sturmer Pepping
822 Skiliankowi	847 Süße graue Renette
823 Sommerbellefleur	848 Süße Herbstrenette
824 Sommergewürzapfle	849 Süßer Gulderling
825 Sommergoldparmäne	850 Süßer Holaart



**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. <b>Äpfel</b>	Nr. <b>Äpfel</b>
851 Süßer Zitronenapfel	876 Undine
852 Süßfranke	877 Ungarische Kronenrenette
853 Suislepper	878 Unseldapfel
854 Sulinger Grünling	879 Vaduzer Dauerapfel
855 Summerred	880 van der Laans Goldrenette
856 Superintendentenapfel	881 van der Vere
857 Sweet Delicious	882 van Hodenbergs Renette
858 Taubenapfel aus Sankt Louis	883 van Mons Renette
859 Teltower Wintergravensteiner	884 Vaterapfel ohne Kern
860 Thouins Renette	885 Venus Pippin
861 Thurgauer Weinapfel	886 Vergoldeter Russet
862 Thyrrerstrzos Kirschenapfel	887 Virginischer Rosenapfel
863 Tiefblüte	888 Vista Bella
864 Tiroler Plattlederapfel	889 Vollbrechts Borsdorfer
865 Tiroler Rosenapfel	890 von Hoverbecks Kalvill
866 Tiroler Spitzlederer	891 von Zuccalmaglios Renette
867 Tompkins King	892 Voss Renette
868 Tranekjaer	893 Wachendorfer Renette
869 Traunsteiner Rosmarinapfel	894 Wachsmanns Sämling
870 Trdikaapfel	895 Wachsrenette aus Benediktbeuren
871 Trennfurter Goldrenette	896 Wagenerapfel
872 Türkenapfel, Türkenkalvill	897 Wahnschaftsapfel
873 Tumanga	898 Warners Königsapfel
874 Tydemann Early	899 Washington
875 Uhlhorns Ramburrenette	900 Wealty



**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. <b>Äpfel</b>	Nr. <b>Äpfel</b>
901 Weidners Goldrenette	926 Wellers Eckenhagener
902 Weigelts Zinszahler, Rotfranche	927 Wellingtons Renette
903 Weilburger	928 Wells süße Renette
904 Weiße englische Renette	929 Welschisner
905 Weiße Wachsrenette	930 Werdersche Wachsrenette
906 Weißer Ananasapfel	931 Westfälische Tiefblüte
907 Weißer Astrachan	932 Wettringer Taubenapfel
908 Weißer Borsdorfer	933 Wilhelm von Elsners Sämling
909 Weißer Herbsttaffetapfel	934 Wilkenburger Währapfel
910 Weißer holländischer Käsapfel	935 Williams Liebling
911 Weißer Junkerapfel	936 Willys Renette
912 Weißer kentischer Pepping	937 Winesap
913 Weißer Klarapfel	938 Winston
914 Weißer Matapfel	939 Winteralantapfel
915 Weißer Rosmarinapfel	940 Winterbananenapfel
916 Weißer Sommerkalvill	941 Wintergoldparmäne, Goldparmäne
917 Weißer Sommerstrichapfel	942 Wintergravensteiner
918 Weißer Sommertaubenapfel	943 Winterhawthornden
919 Weißer Titowka	944 Wingterpostoph
920 Weißer Winterglockenapfel	945 Winterprinzenapfel
921 Weißer Winterkalvill	946 Winterquittenapfel
922 Weißer Wintertaffetapfel	947 Winterrabau
923 Weißer Wintertaubenapfel	948 Winterrambur
924 Weißes Seidenhemdchen	949 Winterstettiner
925 Weißkante	950 Winterstreifling



**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. **Äpfel**

Nr. **Äpfel**

- 951 Winterzitronenapfel
- 952 Witzheldener Rambur
- 953 Wöbers Rambur
- 954 Woltmanns Renette
- 955 Woltmanns Schlotterapfel
- 956 Woods Grünling
- 957 Worcester Parmäne
- 958 Zabergäurennette
- 959 Zehendheber
- 960 Zigeunerin
- 961 Zimtrenette
- 962 Zitzenrenette
- 963 Züricher Transparentapfel
- 964 Zwiebelborsdorfer



**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. **Birnen**

- 001 Abbe Fetel
- 002 Adelsbirne
- 003 Admiral Cecile
- 004 Alencons Dechantsbirne
- 005 Alexander Lucas
- 006 Alexandrine Douillard
- 007 Amands Butterbirne
- 008 Amanlis Butterbirne
- 009 Amelie Baltet
- 010 Amelie Leclerc
- 011 Ananasbirne
- 012 Ananasbirne aus Couttray
- 013 Andenken an den Kongress
- 014 Andenken an Lydia
- 015 Andenken an Madame Charles
- 016 Andre Desportes
- 017 Anjou
- 018 Anna de Bretagne
- 019 Apfelbirne
- 020 Arenbergs Colmar
- 021 Augustbirne
- 022 Auguste Jurie
- 023 Bacheliers Butterbirne
- 024 Baltet Pere
- 025 Bordowieker Sommerbergamotte

Nr. **Birnen**

- 026 Baronin von Mello
- 027 Baronsbirne
- 028 Bayerische Weinbirne
- 029 Belle de Beaufort
- 030 Bergamotte Crasanne
- 031 Bergamotte Nanot
- 032 Bergische Dörrbirne
- 033 Birne aus Boutoc
- 034 Birne aus Fontenay
- 035 Birne aus Tongern
- 036 Birne aus Torpes
- 037 Blumenbachs Butterbirne
- 038 Blutbirne
- 039 Bonneserre de Saint Dennis
- 040 Boscs Flaschenbirne
- 041 Brester Saftbirne
- 042 Britische Königin
- 043 Branzierte aus Enghien
- 044 Bunte Julibirne
- 045 Butterbirne aus Ghelin
- 046 Butterbirne aus Nivelles
- 047 Calebasse a la Reine
- 048 Calliste Mignot
- 049 Capiaumonts Herbstbutterbirne
- 050 Champagner Bratbirne





**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. <b>Birnen</b>	Nr. <b>Birnen</b>
051 Charles Cogne	076 Englische Sommerbitterbirne
052 Choisnard	077 Erzbischof Honz
053 Clairgeaus Butterbirne	078 Esperens Bergamotte
054 Clapps Liebling	079 Esperens Herrenbirne
055 Claude Blanchet	080 Esperine
056 Clevenower Birne	081 Evat Baltet
057 Colmar de Jonghe	082 Feigenbirne aus Alencon
058 Colmar Navez	083 Feuchtwanger Butterbirne
059 Colomas Herbstbutterbirne	084 Fin de Siecle
060 Dalbrets Butterbirne	085 Findling aus Hohensaaten
061 Delbias	086 Flons Dechantsbirne
062 Delpierre Butterbirne	087 Forellenbirne
063 Dentlers Butterbirne	088 Fortunee
064 Deutsche Nationalbergamotte	089 Francois Hutin
065 Diels Butterbirne	090 Frau Luise Goethe
066 Direktor Hardy	091 Frühe aus Trevoux
067 Doktor Joubert	092 Gambiers Butterbirne
068 Doktor Jules Guyot	093 Geheimrat Doktor Thiel
069 Doppelte Philippsbirne	094 Geisenheimer Köstliche
070 Duchesse Bererd	095 Gelbmöstler
071 Dumonts Butterbirne	096 Gellerts Butterbirne
072 Dyker Schmalzbirne	097 General Leclerc
073 Edelcrasanne	098 Generalt Tottleben
074 Edelwießbirne	099 Gestreifte Amanlis Butterbirne
075 Eliots Frühbirne	100 Gieser Wildemann



**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. **Birnen**

- 101 Giffards Butterbirne
- 102 Graf Canal
- 103 Gräfin von Paris
- 104 Graf Moltke
- 105 Graf von Lamberty
- 106 Graue Herbstbutterbirne
- 107 Große Blanquette
- 108 Große Rommelter
- 109 Großer Katzenkopf
- 110 Grumkower Butterbirne
- 111 Grüne Herbstzuckerbirne
- 112 Grüne Hoyerwerder
- 113 Grüne Jagdbirne
- 114 Grüne Sommermagdalene
- 115 Guillaards Dechantsbirne
- 116 Gute aus Ezee
- 117 Gute Graue
- 118 Gute Luise aus Avranches
- 119 Hannoversche Jakobibirne
- 120 Hardenponte Leckerbissen
- 121 Hardenponte Winterbutterbirne
- 122 Helene Gregoire
- 123 Henri Courcelles
- 124 Herbstcolmar
- 125 Herzogin Elsa

Nr. **Birnen**

- 126 Herzogin aus Angouleme
- 127 Highland
- 128 Hochfeine Butterbirne
- 129 Hofratsbirne
- 130 Holländische Feigenbirne
- 131 Holzfarbige Butterbirne
- 132 Hoosic
- 133 Idaho
- 134 Ingenieur Wolters
- 135 Jeanne d’Arc
- 136 Josephine aus Mecheln
- 137 Jules Demaret
- 138 Julidechantsbirne
- 139 Kamper Venus
- 140 Karl Ernst
- 141 Kleine Margarethenbirne
- 142 Knechtens Bitne
- 143 König Eduard
- 144 König Karl von Württemberg
- 145 Königsbirne aus Neapel
- 146 Köstliche aus Bihorel
- 147 Köstliche aus Charneu
- 148 Konferenzbirne, Conferencebirne
- 149 Koonce
- 150 Kreiselförmige Dechantsbirne



**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. **Birnen**

- 151 Kufuß
- 152 La France
- 153 Lawson
- 154 Lebruns Butterbirne
- 155 Leckerbissen aus Angers
- 156 Leckerbissen aus Huy
- 157 Leckerbissen aus Jodoigne
- 158 Leipziger Rettigbirne
- 159 Le Lectier
- 160 Leon Gregoire
- 161 Liegels Winterbutterbirne
- 162 Lincolner Winterbirne
- 163 Louis Vilmorin
- 164 Luxemburger Mostbirne
- 165 Lykurgus
- 166 Madame Blanchets Butterbirne
- 167 Madame Bonnefond
- 168 Madame de Madre
- 169 Madame du Puis
- 170 Madame Elisa
- 171 Madame Favre
- 172 Madame Levavasseur
- 173 Madame Loriol de Barny
- 174 Madame Planchon
- 175 Madame Treyve

Nr. **Birnen**

- 176 Madame Verte
- 177 Magherman
- 178 Margarete Marillat
- 179 Maria Himmelfahrtsbirne
- 180 Marie Luise
- 181 Marie Marguerite
- 182 Markgräfin
- 183 Mary
- 184 Metzger Bratbirne
- 185 Millets Butterbirne
- 186 Minister Doktor Lucius
- 187 Mollebusch
- 188 Monchallard
- 189 Morells Liebling
- 190 Morettini
- 191 Mortillet
- 192 Muskatellerbirne
- 193 Napoleons Butterbirne
- 194 Neue Fulvia
- 195 Neue Poiteau
- 196 Nina
- 197 Nordhäuser Winterforelle
- 198 Notar Lepin, Notaire Lepin
- 199 Oberösterreichische Weinbirne
- 200 Offenbacher Schellerbirne



**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. **Birnen**

201 Olivier de Serres  
202 Packhams Triumph  
203 Palmischbirne  
204 Pastornebirne  
205 Paulsbirne  
206 Petersbirne  
207 Pfirsichbirne  
208 Pierre Corneille  
209 Pierre Tourasse  
210 Pitmaston  
211 Plantagenet  
212 Präsident Drouard  
213 Präsident Mas  
214 Prinzessin Marianne  
215 Professor Bazin  
216 Punktierter Sommerdorn  
217 Rahmbirne  
218 Red Spring Pear  
219 Regentin  
220 Rene Dunan  
221 Rihas kernlose Bitterbirne  
222 Robert de Neufille  
223 Römische Schmalzbirne  
224 Roosevelt  
225 Rose Anne Ponein

Nr. **Birnen**

226 Rostiezer Birne  
227 Rote Bergamotte  
228 Rote Dechantsbirne  
229 Rote Muskatellerbirne  
230 Rote Pfalzgräfin  
231 Rote Williams Christbirne  
232 Rotgraue Dechantsbirne  
233 Ruhm aus Serres  
234 Runde Mundnetzbirne  
235 Russelet aus Reims  
236 Saint Auberts Butterbirne  
237 Saint Germain  
238 Salzburger Birne  
239 Santa Maria  
240 Sarasinbirne  
241 Schmelzende aus Thirriot  
242 Schöne Angevine  
243 Schöne aus Abres  
244 Schöne Julie  
245 Schweizerhose  
246 Senator Vaisse  
247 Sievenicher Mostbirne  
248 Six Butterbirne  
249 Solaner Birne  
250 Sommerapothekerbirne



**Obstsortenliste – Votteler Willi:**  
„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - München 1986  
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. **Birnen**

- 251 Sommereierbirne
- 252 Sommerhonigbirne
- 253 Sonnenbirne
- 254 Späte gute Luise
- 255 Späte Hardenpont
- 256 Sparbirne
- 257 Sterkmanns Butterbirne
- 258 Sternebergs Sommerbutterbirne
- 259 Stuttgarter Geißhirtle
- 260 Theilersbirne
- 261 Triumph aus Jodoigne
- 262 Triumph aus Vienne
- 263 Uccler Marie Luise
- 264 Ulmer Butterbirne
- 265 van Marums Flaschenbirne
- 266 van Marums Schmalzbirne
- 267 van Mons Butterbirne
- 268 Vauquelins Saint Germain
- 269 Vereinsdechantsbirne
- 270 Vigneron
- 271 Viergouleuse
- 272 von Lades Butterbirne
- 273 Wasserbirne
- 274 Weilersche Mostbirne
- 275 Weiße Herbstbutterbirne

Nr. **Birnen**

- 276 Welsche Bratbirne
- 277 Westfälische Glockenbirne
- 278 Wilde Eierbirne
- 279 Wilders Frühe
- 280 Wildling aus Einsiedel
- 281 Wildling aus Montigny
- 282 Williams Christbirne
- 283 Windsorbirne
- 284 Winterdechantsbirne
- 285 Winterforellenbirne
- 286 Winterlonchen
- 287 Wintermeuris
- 288 Winternelis
- 289 Winterwilliams
- 290 Winterrietbirne
- 291 Wolfsbirne
- 292 Zepherin Gregoire
- 293 Zoe